

CUADRANTE



Revista semestral de Estudos Valleinclanianos e Históricos

CUADRANTE
29

Los Amigos
Valle-Inclán
Vilanova de Arousa

Cuadrante

Revista semestral de Estudos Valleinclinianos e Históricos

Amigos
Valle Inclán
Vilanova de Arousa

ESPECIAL

**VALLE EN
LA ARGENTINA**



Editada pola
Asociación de Amigos de Valle-Inclán

Gladys Granata de Egües

Luces y sombras de la visita de Don Ramón del Valle-Inclán a Mendoza.

Jorge Dubatti

Sonata de otoño (1992-1994) según la directora argentina Eva Halac: teatro de imágenes y títeres para adultos.

Adriana Minardi

Valle-Inclán en la revista *Nosotros*. El sentido de vanguardia en las relaciones España/Argentina.

Mirtha Laura Rigoni

Tirano Banderas y *Luces de bohemia*: dos propuestas teatrales de los años noventa.

Mabel Brizuela, Damián Di Carlo

Don Ramón del Valle-Inclán, ilustre huésped. Apuntes sobre su visita a Córdoba.

Adriana Marisa Carrión, María Rosa Petruccelli, Raquel Wajnerman

Prácticas actorales y puesta en escena para *La rosa de papel* de Ramón María del Valle-Inclán. Una experiencia de Teatro Universitario.

PÁGINA

9

34

48

64

83

93

*Edita*

Asociación de Amigos de Valle-Inclán

Presidente

Joaquín del Valle-Inclán Alsina

Praza dos Olmos, 9 baixo
36620 Vilanova de Arousa
(Pontevedra)www.amigosdevalle.com
amigosvalleinclan1@hotmail.esCuadrante. Revista semestral
de Estudos Valleinclinianos e
Históricos.

Número 29. Decembro 2014

Especial Valle en la Argentina

Director

Francisco X. Charlín Pérez

Subdirectora

Sandra Domínguez Carreiro

Secretario xeral

Víctor Viana

Redactora xefa

Lorena Paz

*Consello de Redacción*Joaquín del Valle-Inclán Alsina
Margarita Santos Zas
Juan Antonio Hormigón
Rodolfo Cardona
Xosé Luís Axeitos
Jesús Blanco García
Juan Fernando de Laiglesia
Fernando López-Acuña López
Xaquín Núñez Sabarís
José María Paz Gago

Ramón Torrado

José María Leal

Ramón Martínez Paz

Xosé Lois Vila Fariña

Antonio Espejo Trenas

Redacción Buenos Aires*Redactora jefe*

María del Carmen Porrúa

*Consejo de Redacción*Marcelo Topuzian
Raúl Illescas
Adriana Minardi
Mirtha L. Rigoni
Gladys Granata de Egües
Mabel Brizuela
Germán Prósperi
Laura Scarano
Marcela Romano
Marta Ferrari
Danilo Santos

M^a Carmen Porrúa

Una publicación rinde homenaje a Valle-Inclán.

Mariano Saba

"Ya llegará nuestro día": *Divinas palabras* o la cruda realidad (apuntes sobre su estreno en Buenos Aires).

Laura Giaccio

Panorama de la estadía de Valle-Inclán en Buenos Aires: sociabilidad y vida cultural.

Vanina Beviglia, Laura Sólamo

Casi treinta años de lecturas de Ramón del Valle-Inclán. Un recorrido por la programación de la Cátedra de Literatura Española III de la Universidad de Buenos Aires..

Gustavo Caraballo

Mis recuerdos del paso de Don Ramón del Valle-Inclán por Buenos Aires.

117 131 163 188 197

Gestión e administración

Pablo Ventoso Padín

Ángel Varela Señoráns

Comunicación

Luis Menéndez Villalva

Diseño e maquetación

Carlos Sánchez Crestar

Imprime

Imprenta Fidalgo
(Cambados, PO)

Dep. Legal

PO-4/2000

ISSN

1698-3971

Cuadrante non manterá correspondencia sobre orixinais recibidos e non solicitados.

A responsabilidade das opinións vertidas pertence exclusivamente ós autores, o mesmo que o respecto á propiedade intelectual, recaíndo sobre eles calquera acción xudicial no caso de producirse plaxio.



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.



XUNTA DE GALICIA

Esta publicación contou cunha axuda da Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria da Xunta de Galicia, a través da Secretaría xeral de Cultura.

CEDRO

La Edición, a los efectos previstos en el artículo 32.1 párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de *Cuadrante* o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa. Cualquier acto de explotación de la totalidad o parte de las páginas de *Cuadrante* precisará de la oportuna autorización que será concedida por CEDRO mediante licencia dentro de los límites establecidos en ella.

Este número de *Cuadrante* reúne una serie de trabajos que giran en torno a las relaciones de Valle-Inclán con la Argentina consideradas desde diversos ángulos y en diferentes momentos. ➔

El viaje de Ramón del Valle-Inclán y su mujer por tierras americanas ha sido estudiado por un número importante de críticos y académicos que han investigado el suceso. En el caso argentino, coincidiendo con los festejos del Centenario, Valle-Inclán, además de sus actividades en Buenos Aires, se desplazó a varias ciudades del interior como Rosario, Tucumán, Mendoza y Córdoba. De la visita a estas dos últimas se ocupan en este número Gladys Granata de Egües y Mabel Brizuela, junto con Damián Di Carlo. Gladys Granata, además de volver la mirada sobre periódicos mendocinos de la época, profundiza en las circunstancias políticas, sociales y literarias en las que se produjo el hecho cultural de las conferencias dictadas en los pocos días en los que el escritor permaneció en tierras cuyanas. Brizuela y Di Carlo reconstruyen la recepción del público y la crítica desde los anuncios de la llegada hasta las reseñas de la conferencia "El alma de España". A modo de corolario dan noticia y testimonio del estreno de *Divinas Palabras* en 1971 por la Comedia Cordobesa. Por su parte Laura Giaccio, estudiosa platense de la presencia de escritores europeos en nuestro país en la época del Centenario, vuelve sobre la visita de 1910 centrándose esta vez en las actividades de sociabilidad y vida cultural en la capital argentina en las que participó el "escritor viajero" aportando nuevos datos y enfoques. ➔

Tal como se desprende de lo dicho, pensamos que hay más en la relación Valle-Inclán/Argentina que este primer contacto de 1910. Por ejemplo, están las revistas literarias como *Nosotros*. Los intelectuales agrupados en esta revista (que estuvo cerrada por problemas eco-





Nuevo mapa de la República Argentina, 1914. (Detalle)

nómicos justamente en 1910, por lo tanto no se hizo eco de la visita del escritor pontevedrés) le ofrecieron un importante banquete que ha sido citado en numerosas publicaciones. En su segunda etapa (1912-1943), se ocupó varias veces de la obra de Valle-Inclán y de eso trata el artículo de Adriana Minardi, quien con solvencia adopta el análisis del discurso como herramienta metodológica. Llega a demostrar así la relevancia que la figura de Valle-Inclán tuvo reflejando el motivo de la vanguardia como elemento distintivo de *Nosotros*. * ➤


Incluimos en el número un análisis descriptivo del tomo homenaje con el que la Universidad de la Plata celebró el centenario del nacimiento del escritor. Se revisa una publicación cuya importancia no ha caducado pese a los años transcurridos. Igualmente descriptiva es la contribución de Vanina Beviglia y Laura Sólino, jóvenes colaboradoras de la cátedra de Literatura Española Moderna y Contemporánea, que hicieron un rastreo de la presencia de Valle-Inclán en los programas de la materia desde hace casi treinta años. La revisión se restringió a la Universidad de Buenos Aires como una muestra representativa de las universidades del país. * ➤

También pertenece al ámbito universitario el exhaustivo informe sobre una experiencia de teatro que hicieron integrantes del grupo de investigación del Instituto de Artes del Espectáculo dirigido por Jorge Lurati (Francisco Javier). Son ellas Adriana Carrión, María Rosa Petruccelli y Raquel Wajnerman. La experiencia culminó en la puesta en escena de *La rosa de papel*. * ➤

Con esta mención entro en un importante aspecto de las relaciones Valle-Inclán/Argentina. Se trata de las puestas en escena. Ya el trabajo al que acabo de hacer referencia había tenido en cuenta las diversas representaciones de los esperpentos y en la colaboración cordobesa también se alude a una puesta en escena en los años setenta. * ➤

En primer lugar tenemos una serie de entrevistas a importantes figuras del ámbito teatral que realizó Mirtha L. Rigoni con motivo de las puestas de dos obras destacadas de la producción de Valle-Inclán que fueron llevadas a escena en Buenos Aires durante la década del noventa. La adapta-





ción teatral de *Tirano Banderas* realizada por Lluís Pasqual, que había sido estrenada poco antes en París, se presentó en abril de 1992 en el teatro Nacional Cervantes. En julio de 1999, y con la dirección del uruguayo Villanueva Cosse, subió a escena *Luces de Bohemia* en el Teatro Municipal San Martín. El artículo utiliza materiales de archivo y entrevistas a los directores de ambas producciones y al actor Patricio Contreras, que participó de las dos experiencias —en un caso como integrante del reparto y en el otro como protagonista—. Estas entrevistas fueron realizadas recientemente para este número de *Cuadrante*. ➤

Mariano Saba, desde su doble condición de investigador y dramaturgo, ha tomado como tema el estreno en 1964 de *Divinas Palabras* dirigida por Jorge Lavelli e interpretada por María Casares en el papel de Mari-Gaila. Se basa en algunos testimonios de sus creadores y críticas de la prensa diaria definiendo con estos elementos la recepción del público porteño. ➤

En cuanto a Jorge Dubatti, profesor de la materia Historia del Teatro Universal y crítico teatral, se ocupa de una traslación de *Sonata de otoño* al lenguaje de imágenes y títeres que realizó Eva Halac en 1992 y 1994. La poética de Halac plantea dos planos dramáticos: el de la realidad y el de la memoria. Al primero corresponden muñecos traslúcidos, y al segundo, muñecos transparentes. Dubatti hace mención, además, a la valoración positiva de la crítica especializada. ➤

Este conjunto de trabajos pretende ser una contribución a los estudios sobre la vida y obra de Ramón del Valle-Inclán. Los autores son miembros de la comunidad universitaria argentina: catedráticos, profesores, jóvenes investigadores. Algunos orientados hacia las indagaciones heurísticas, otros hacia la investigación hermenéutica y varios hacia la profundización en los estudios teatrales. A todos los une —de una u otra manera— el interés sostenido por el escritor pontevedrés. ➤

Por último quiero agradecer la contribución de Raúl Illescas al armado de la revista y, muy especialmente, a Mirtha Rigoni por su cuidadosa labor de edición. ➤

Ma. Carmen Porrúa ➤

LA ESPAÑA
TRADICIONAL

· POR DON ·
RAMON DEL VALLE INCLAN

PRIMERA PARTE

LOS CRUZADOS
DE LA CAUSA





Casi treinta años de lecturas de Ramón del Valle-Inclán

Un recorrido por la programación de la Cátedra de Literatura Española III de la Universidad de Buenos Aires

Vanina Beviglia, Laura Sólino
Universidad de Buenos Aires

Desde por lo menos 1986 resulta reconocible el proyecto, dentro de la Cátedra de Literatura Española III de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, de dar lugar en sus programas al profundamente original autor español Ramón del Valle-Inclán y al análisis sostenido de sus obras a partir de su vinculación con los ejes históricos y sociales desde los cuales la literatura española contemporánea se hace aprehensible al saber.

A su vez, el escritor gallego ha generado herramientas de análisis textual factibles incluso de escapar de la estructura de sus propias obras literarias para generar una lectura crítica de otros textos y, más aún, en la creación literaria posterior.

Este impulso manifiesto de la cátedra se difundió durante veintiocho años de lecturas constantes de Valle-Inclán, que abordaron entre otros textos la novela *Tirano Banderas* como una de sus principales creaciones artísticas, permeable a una multiplicidad de análisis y miradas.

Asimismo, durante este período se dictaron en la Facultad numerosos seminarios de grado y posgrado alrededor de su obra; sin embargo, en el marco de este trabajo nos limitamos a considerar solamente los programas de la materia ya mencionada.

La riqueza de este autor, capaz de evadir los controvertidos conceptos de generación y de género y de atravesar todas las segmentaciones usuales en el estudio de la literatura española contemporánea, se ve reflejada en su estudio dentro de la cátedra.

La inclusión de Valle-Inclán dentro de estos programas permite analizar su figura dentro del campo de la literatura española contemporánea y ver así su importancia literaria, su proyección transnacional y su trayectoria ética y estética.

Al revisar los textos trabajados, se puede pensar de qué manera se reflejó en el análisis su itinerario y su fijación dentro del campo literario. Desde las primeras producciones se puede apreciar una constante lectura y refundación del mundo literario del que formaba parte y cómo eso repercutió en su evolución estética.

Su figura dentro del campo literario español del siglo XX se puede pensar desde su función como 'bisagra': sus conexiones literarias con sus pares españoles, sus refundiciones del decadentismo y del modernismo y sus lecturas del mundo literario americano son elementos que propiciaron su inclusión en los programas de esta materia en la Universidad de Buenos Aires.

Una descripción de los programas permitirá analizar con mayor detenimiento cuál es el lugar de Valle-Inclán dentro del estudio de las letras españolas en la Universidad de Buenos Aires.

Lecturas de los comienzos

El recorrido se inicia con el programa de 1986, en el que se trabajan las representaciones de la guerra como tema literario y se propone el camino a través de la mirada estética que el escritor pontevedrés aporta con novelas como *Gerifaltes de antaño*, *Los Cruzados de la causa* y *El resplandor de la hoguera*.

Al año siguiente, esa misma estética impulsa un análisis que, vinculado con lo ideológico, permite ver al primer Valle-Inclán de *Sonata de otoño* y *Sonata de estío* en consonancia con un segundo momento, en el que se ubican *Águila de blasón* y *Romance de lobos*. De manera encadenada, se propone un tercer momento estético-ideológico de Valle-Inclán, quien consolida su propuesta con las tres piezas teatrales incluidas en *Martes de Carnaval*. En este programa, se

compara su figura con la de Juan Goytisolo a propósito de la actitud política y la innovación en la prosa que se observa en la producción de ambos.

En programas posteriores, se profundiza en la observación de los gestos de ruptura con la ideología tradicional y se avanza sobre la consideración del autor como figura iconoclasta con la lectura de *Luces de bohemia*.

Más tarde, con un recorrido iniciático se vuelve a indagar *Martes de Carnaval*, *Luces de bohemia* y un trazado evolutivo de la producción del escritor a través de las *Sonatas* y hasta el *Ruedo ibérico*. Se produce un primer acercamiento a *Tirano Banderas* y se analiza *La corte de los milagros*.

De esa manera, se marca un panorama que será la antesala para dos décadas ininterrumpidas de Valle-Inclán como materia, estudio y objeto de investigación.

Espacio urbano, relaciones literarias, géneros y movimientos

El programa desarrollado durante 1992 se centró en el estudio de las relaciones literarias entre España y la Argentina, mirada que abarcó diferentes épocas, entre principios de siglo, la generación del 98, el 27, la época del exilio y la posguerra.

Las obras de Valle-Inclán encabezaban el proyecto con el objetivo de dar cuenta de su estadía en Buenos Aires durante 1910 y de las conferencias, artículos y correspondencia a ella vinculados. En ese marco, las obras que dieron espacio para el análisis y las discusiones fueron: *Los cuernos de don Friolera*, *Divinas palabras*, *Ligazón*, *La cabeza del Bautista*, *La rosa de papel*, *La enamorada del rey*, *La cabeza del dragón*, *Romance de lobos* y *Luces de bohemia*.

La inclusión de esta serie de piezas teatrales propició una lectura genérica que echó luz sobre la visión histórica y social del autor.

Con el objeto de analizar la representación de la ciudad en la literatura y el tratamiento del espacio, durante el curso siguiente se propuso la lectura de *Luces de bohemia*, haciendo hincapié en cómo se configura en el texto ese Madrid "absurdo, brillante y hambriento".

Posteriormente, la cátedra se adentró en el análisis de los escenarios constitutivos de los procesos de modernización urbana y de los autores que se ocuparon de la representación de los mismos. *Tirano Banderas*, en este aspecto, fue la

obra elegida para dar cuenta de la configuración de la ciudad colonial y de la representación de la política latinoamericana desde la visión europea.

Cuando las formas narrativas breves, en el programa de 1995, fueron el objeto de estudio, *Corte de amor* y *Jardín umbrío* fueron los textos de Valle seleccionados. Lo diabólico, lo sobrenatural y lo misterioso se instalaron como materia del análisis que se desprendió de los diferentes cuentos. Los mismos sirvieron de base para el estudio de los géneros literarios, tema propuesto como eje para el programa que siguió.

Tirano Banderas tomó posición relevante nuevamente en 1997 cuando se buscó dar cuenta de las claves históricas, sociológicas y económicas vinculadas con los movimientos literarios de los siglos XIX y XX. Este proyecto se llevó a cabo a través de un recorrido por el realismo y el naturalismo de fines del siglo XIX, los movimientos de vanguardia que tuvieron lugar en medio de la crisis de entreguerras y la expresión literaria a finales del siglo XX.

En un programa posterior, *Tirano Banderas* siguió presente en el marco de la discusión en torno de la problemática de la vanguardia. En este contexto se buscó situar la obra de Valle-Inclán a partir de los modos en que se vinculó





la literatura española con su entorno europeo y latinoamericano. Una vez más se hizo hincapié en su transnacionalidad y su cosmopolitismo, elementos que serán clave en una amplia mayoría de los análisis propuestos.

El estudio del tratamiento del tiempo y del espacio en *Tirano Banderas* y el particular diseño de su estructura pasaron a estar al frente de las preocupaciones de la cátedra en relación con esta novela. Cuando en 1999 se esta-



Fotografías en este artículo: Facultad de Filosofía y Letras en el barrio de Caballito, Buenos Aires.
Fotos: Laura Sólino

bleció como eje de estudio “los géneros del yo, memorias y autobiografías”, se buscó analizar la desfiguración y transformación de la realidad autobiográfica a través de la lectura de las *Sonatas* en tanto memorias ficcionales. La búsqueda de la génesis y las intertextualidades completaron la perspectiva.

A partir del 2000

Con el propósito de analizar cómo se vislumbra literariamente la escisión producida a raíz de la Guerra Civil española, se buscó a través de un programa académico realizar un camino de lecturas que tuvo la vanguardia como el primer paso, para luego llegar a aquellos autores que mediante diversas estrategias apelaron a la reconstrucción de la guerra como pasado. Las décadas en que se gestó la literatura de vanguardia tienen la obra de Valle-Inclán como protagonista y sus novelas como expresión literaria pujante. La opción en este caso se centró en resaltar la originalidad de la producción del escritor desde sus comienzos hasta su consolidación con *El ruedo ibérico*. Este recorrido supuso el paso por la presentación de la estética del esperpento (*Luces de bohemia*) y la lectura de la novela sobre el dictador de América Latina, publicada en 1926, *Tirano Banderas*. Esta etapa del programa concluye con la poesía de ruptura, *La pipa de kif*, de 1919.

Jardín umbrío y *Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte* fueron los textos elegidos en 2001 para mostrar las representaciones del mal en la literatura española antes de la Guerra Civil. En este marco, el desarrollo de la estética de Valle del modernismo hacia el esperpento muestra la trayectoria de su narrativa, su teatro y la profundización de su lenguaje literario.

El ciclo de la guerra carlista fue leído, durante esta década, en el marco de dos programas: en el de 2002, en primera instancia, cuando se analizó la representación de los acontecimientos históricos, y más tarde en un programa titulado “Se trata de realismos”, como ejemplo de su proyecto político-literario. En ambos casos se hizo hincapié en la evolución tanto ética como estética de Valle-Inclán.

El eje propuesto en 2003 problematiza los conceptos de género y de generación, siendo este último uno de los más discutidos en torno a Valle-Inclán. Con el fin de mostrar las dificultades de presentar una precisa ubicación genérica y generacional de este autor, se trabaja con las *Sonatas* y con *Martes de carnaval*. Resulta interesante pensar de qué manera la trayectoria literaria del escritor pontevedrés, desde la novela modernista hasta el teatro esperpéntico, se convierte en una clave de lectura para discutir la validez teórica de esos conceptos.

En programas que siguieron, el estudio de la literatura española contemporánea se centró en las representaciones de la memoria, y es interesante ver la profusa literatura del autor español en relación con la expresión ficcional de la memoria subjetiva. *Luces de bohemia* y *La corte de los milagros*, *Sonata de estío* y *Sonata de invierno*, *Los cruzados de la causa*, *Cara de plata* y *Tirano Banderas* fueron los textos seleccionados.

En 2007 se abordó la discusión teórica de los géneros dominantes y Valle-Inclán fue incluido en la unidad dedicada al modernismo, con *Sonata de otoño*, *Sonata de estío* y *Sonata de primavera*, y en la unidad correspondiente a la crisis de la novela como problema teórico se propuso la lectura de *Tirano Banderas*.

Dos de las *Sonatas* se retomaron más adelante, cuando la propuesta temática fue la representación de la intimidad en la literatura. Es importante remarcar que el objeto de análisis en esa ocasión no fue la trayectoria de Valle-Inclán, sino un momento clave en su narrativa: el modernismo y el decadentismo, que sirven de marco para las representaciones de los interiores aristocráticos, del peso de la religión y la tragedia privada que el autor ironiza y ridiculiza en las memorias del Marqués de Bradomín.

Con *Tirano banderas* se volvió a trabajar en 2009, en un programa titulado “El tiempo, la memoria, la historia” y la transformación de la novela, junto con los movimientos estéticos de vanguardia, fueron los ejes desde los que se abordó la visión del tiempo y del espacio que el autor propone en la narración sobre la tiranía en Santa Fe de Tierra Firme.

En los últimos programas se planteó un tema de profusa discusión teórica en el grupo de docentes e investigadores de cátedra: la transnacionalidad literaria. El cosmopolitismo de Valle-Inclán se analizó en torno a dos momentos de la literatura transnacional: el modernismo y las vanguardias históricas, entre las que se puede incluir el esperpento.

Aquí se cierra nuestro relevamiento, que muestra, de manera descriptiva, la permanencia de Valle-Inclán en el estudio de la literatura española contemporánea en la Universidad de Buenos Aires de forma ininterrumpida durante casi tres décadas.



Laura Sólino, Vanina Beviglia
Universidad de Buenos Aires (UBA)
bvanina@gmail.com
laurasolimo@gmail.com

ABSTRACT

This paper proposes a review of syllabuses of the courses of the Department of Contemporary Spanish Literature, in order to analyze the reading project of the work of Ramón del Valle-Inclán at the University of Buenos Aires over the past three decades.

Keywords: Contemporary Spanish Literature -course syllabuses

RESUMO

Neste artigo propõe un percorrido polos programas da Cátedra de Literatura Española Moderna e Contemporánea, co fin de analizar o proxecto de lectura da obra de Ramón del Valle-Inclán na Universidade de Bos Aires nas tres últimas décadas.

Palabras chave: Literatura Española Moderna e Contemporánea -programas

RESUMEN

En este artículo se propone un recorrido por los programas de la Cátedra de Literatura Española Moderna y Contemporánea, con la finalidad de analizar el proyecto de lectura de la obra de Ramón del Valle-Inclán en la Universidad de Buenos Aires a lo largo de las últimas tres décadas.

Palabras clave: Literatura Española Moderna y Contemporánea -programas



Boletín de subscripción

Subscripción á revista *Cuadrante* por un ano
(2 números) a partires do número _____,
incluído. Renovación automática anual ata orde
de anulación da subscripción. Cota anual: 20€
+ gastos de envío (España: 4€, resto do mundo:

tarifa vixente).

Subscription to the revista *Cuadrante* por un ano
(2 números) a partir del número _____

inclusive. Renovación automática anual hasta
orden de anulación de la subscripción. Cota
anual: 20€ + gastos de envío (España: 4€, resto
del mundo: tarifa vigente).

Nome _____

Nombre _____

DNI _____

Enderezo _____

Dirección _____

Código postal _____

Localidade _____

Provincia _____

Teléfono _____

Correo elect. _____

Data: _____

Fecha

Sinatura: _____

Firma


Vilanova de Arousa

Asociación Cultural "Amigos de Valle-Inclán" Praza Os Olmos, nº 9 B 36620 Vilanova de Arousa Tlf.: 667 549 556
info@amigosdevalle.com amigosvalleinclan1@hotmail.es

Domiciliación bancaria

Nome _____

Nombre _____

con DNI _____

, autorizo ao Banco _____

autorizo al Banco _____

para que a partires desta data reteñan anualmente a cantidade de 24€ da miña conta

número _____ para que a partir de esta fecha retengan anualmente la cantidad de 24€ de mi cuenta

número

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

e abonen esta cantidade na conta da Asociación Cultural "Amigos de Valle-Inclán"
en concepto de subscripción á revista "Cuadrante"

Data: _____

Fecha

Sinatura: _____

Firma


Vilanova de Arousa

Asociación Cultural "Amigos de Valle-Inclán" Praza Os Olmos, nº 9 B 36620 Vilanova de Arousa Tlf.: 667 549 556
info@amigosdevalle.com amigosvalleinclan1@hotmail.es